

**ORDIN DE PLATĂ ÎN VALUTĂ STRĂINĂ**

nr. \_\_\_\_\_

Платежное поручение в иностранной валюте/ Payment order

№ \_\_\_\_\_

**Data**

Дата / Date

data

luna (in litere)

anul

**Tip doc. 70**

Тип док.

<b>50: Plătitor</b> Плательщик / Ordering customer		<b>Cod fiscal:</b> Фиск. Код:	
		<b>Rezident/Резидент</b> <input type="checkbox"/>	<b>Nerezident/Нерезидент</b> <input type="checkbox"/>
<b>Cont în valută</b> Счет в валюте / Currency account			
<b>Adresa</b> Адрес / Address			
<b>Orașul și Țara</b> Город и Страна / City and Country			
<b>52: Banca plăitoare</b> Банк плательщика / Ordering institution		<b>BANCA DE ECONOMII S.A.</b> <b>Filiala nr.1 Chisinau</b>	
		<b>Codul băncii</b>	BECOMD2X609
<b>32: Codul alfabetic al valutei, suma în cifre</b> буквенный код валюты, сумма цифрами / currency code, amount USD, EUR, RUB, CHF, GBP			
<b>Suma și denumirea valutei în litere</b> Сумма и наименование валюты прописью / Amount and currency name in words			
<b>59: Beneficiar</b> Получатель Beneficiary Customer	<b>Cont</b> Счет / Account		
	<b>Denumirea</b> наименов. / name		
		<b>Rezident/Резидент</b> <input type="checkbox"/>	<b>Nerezident/Нерезидент</b> <input type="checkbox"/>
	<b>Orașul și Țara</b> Город и Страна / City and Country	<b>Codul țării*</b> Код страны / country code *	
<b>57: Banca beneficiară</b> Банк получателя Account with institution	<b>Cont**</b> Счет / Account**	<b>SWIFT:</b> СВИФТ:	
	<b>Denumirea</b> наименов. / name		
	<b>Orașul și Țara</b> Город и Страна / City and Country		
<b>56: Banca intermediară</b> Банк посредник Intermediary's Bank	<b>Denumirea</b> наименов. / name	<b>SWIFT:</b> СВИФТ:	
	<b>Orașul și Țara</b> Город и Страна / City and Country		
<b>70: Detalii asupra plății</b> Назначение платежа / Remittance information			
<b>71: Comisionul</b> Комиссионные за перевод / Details of Charges	<i>Din contul ordonatorului / за счет плательщика / OUR</i>		OUR
	<i>Din contul beneficiarului / за счет получателя / BEN</i>		
	<i>Repartizat / распределенный / SHA</i>		
<b>Semnăturile și ștampila plătitorului</b> Подписи и печать отправителя / Ordering customer's signatures and stamp			
		<b>Director</b> Директор	_____
<b>L.Ș.</b> М.П.		<b>Contabil-șef</b> Главный бухгалтер	_____
* <b>Codul țării se completează de către bancă</b> / Код страны заполняется банком / Country code will be completed by the bank			
** <b>Contul corespondent al bancii beneficiarului in banca intermediara</b> / корп. счет банка получателя в банке посреднике / Corresp.account of beneficiary's bank in the intermediary bank			

**Mențiunile băncii**

Отметки банка

<b>B1: Codul Operațiunii</b> код операции / op. code	
<b>B2: Comision</b> Комиссионные / Charges	
<b>B3: Data primirii</b> Дата получения	
<b>B4: Data executării</b> Дата исполнения, печать и подписи банка	_____